

IWE KINI MOSE.

TI A NPE NI

GENESISI

ORI 1

LI atetekoşe Qlorun dá orun on aiye.

2 Aiye si wà ni jūju, o si şofo; òkunkun si wà loju ibú: Èmi Qlorun si nràbaba loju omi.

3 Qlorun si wipe, Ki imoļe ki o wà: imoļe si wà.

4 Qlorun si ri imoļe na, pe o dara: Qlorun si pàla si agbedemeji imoļe on òkunkun.

5 Qlorun si pè imoļe ni Qsán, ati òkunkun ni Oru. Ati ašale ati owurò o di ojò kini.

6 Qlorun si wipe, Ki ofurufu ki o wà li agbedemeji omi, ki o si yà omi kuro lara omi.

7 Qlorun si şe ofurufu, o si yà omi ti o wà nisale ofurufu kuro lara omi ti o wà loke ofurufu: o si ri bē.

8 Qlorun si pè ofurufu ni Qrun. Ati ašale ati owurò o di ojò keji.

9 Qlorun si wipe, Ki omi abe orun ki o wojo pò si ibi kan, ki iyangbe ile ki o si han: o si ri bē.

10 Qlorun si pè iyangbe ile ni Ile; o si pè iwojopò omi ni Okun: Qlorun si ri pe o dara.

11 Qlorun si wipe, Ki ile ki o hù oko, eweko ti yio ma so eso, ati igi eleso ti yio ma so eso ni irú tirè, ti o ni irugbin ninu lori ile: o si ri bē.

12 Ile si sú koriko jade, eweko ti nso eso ni irú tirè, ati igi ti nso eso, ti o ni irugbin ninu ni irú tirè: Qlorun si ri pe o dara.

13 Ati ašale ati owurò o di ojò keta.

14 Qlorun si wipe, Ki awon imoļe ki o wà li ofurufu orun, lati pàla qsán on oru; ki nwon ki o si ma wà fun

ami, ati fun akoko, ati fun ojò, ati fun odun:

15 Ki nwon ki o si je imoļe li ofurufu orun, lati moļe sori ile: o si ri bē.

16 Qlorun si dá imoļe nla meji; imoļe ti o tobi lati şe akoso qsán, ati imoļe ti o kere lati şe akoso oru: o si dá awon irawò pelu.

17 Qlorun si so won lojò li ofurufu orun, lati ma tan imoļe sori ile,

18 Ati lati şe akoso qsán ati akoso oru, ati lati pàla imoļe on òkunkun: Qlorun si ri pe o dara.

19 Ati ašale ati owurò o di ojò kerin.

20 Qlorun si wipe, Ki omi ki o kún fun opolopo edá alaye ti nrakò, ati ki eiyè ki o ma fò loke ile li oju-ofurufu orun.

21 Qlorun si dá erinmi nlanla ati edá alaye gbogbo ti nrakò, ti omi kún fun li opolopo ni irú won, ati eiyè abiyè ni irú rē: Qlorun si ri pe o dara.

22 Qlorun si süre fun won pe, E ma bi si i, e si ma rē, ki e kún inu omi li okun, ki eiyè ki o si ma rē ni ile.

23 Ati ašale ati owurò o di ojò karun.

24 Qlorun si wipe, Ki ile ki o mu edá alaye ni irú rē jade wá, eran-qsín, ati ohun ti nrakò, ati eranko ile ni irú rē: o si ri bē.

25 Qlorun si dá eranko ile ni irú tirè, ati eran-qsín bi irú tirè, ati ohun gbogbo ti nrakò lori ile ni irú tirè: Qlorun si ri pe o dara.

26 Qlorun si wipe, Je ki a dá enia li aworan wa, gege bi iri wa: ki nwon ki o si joba lori eja okun, ati lori eiyè oju-orun, ati lori eranko, ati lori gbogbo ile, ati lori ohun gbogbo ti nrakò lori ile.

27 Bèli Qlorun dá enia li aworan rē, li aworan Qlorun li o dá a; ati akò ati abo li o dá won.

28 Ọlọrun si sùre fun wọn. Ọlọrun si wi fun wọn pe, Ẹ ma bí sí í, kí ẹ sí ma rẹ, kí ẹ sí gbìlẹ, kí ẹ sí ẹ ikawọ rẹ; kí ẹ sí ma ọ́bà lori ẹja okun, ati lori ẹiyẹ oju-ọrun, ati lori ohun aláye gbogbo ti nra kò lori ilẹ.

29 Ọlọrun si wipe, kiye sí í, Mo fi eweko gbogbo tí o wà lori ilẹ gbogbo tí nso eso fun nyin, ati igi gbogbo ninu eyiti işe igi eleso tí nso; ẹnyin ní yio ma ẹ onjẹ fun.

30 Ati fun gbogbo ẹranko ilẹ, ati fun gbogbo ẹiyẹ oju-ọrun, ati fun ohun gbogbo tí o nra kò lori ilẹ, tí işe alaye, ní mo fi eweko tutu gbogbo fun lí onjẹ: o sí rí bẹ.

31 Ọlọrun sí rí ohun gbogbo tí o dá, sí kiyesi í, daradara ní. Ati ašalẹ ati owurọ o dí ojú kẹfa.

ORI 2

BE lí a pari ọrun on aye, ati gbogbo ogun wọn.

2 Ní ijọ keje Ọlọrun sí pari işe rẹ tí o tí nşẹ; o sí simi ní ijọ keje kuro ninu işe rẹ gbogbo tí o tí nşẹ.

3 Ọlọrun sí busi ijọ keje, o sí yà a sí mimọ; nitori pe, ninu rẹ lí o simi kuro ninu işe rẹ gbogbo tí o tí bẹrẹ sí işe.

4 Itan ọrun on aye ní wọnyi nigbati a dá wọn, lí ojú tí OLUWA Ọlọrun dá aye on ọrun.

5 Ati olukuluku igi igbẹ kí o to wà ní ilẹ, ati olukuluku eweko igbẹ kí nwon kí o to hù: OLUWA Ọlọrun kò sa tí rọjó sí ilẹ, kò sí sí enia kan lati ro ilẹ.

6 Şugbọn ikúku a tí ilẹ wá, a sí ma rin oju ilẹ gbogbo.

7 OLUWA Ọlọrun sí fi erupe ilẹ mó enia; o sí mí emí iye sí ihò imu rẹ; enia sí dí aláye ọkàn.

8 OLUWA Ọlọrun sí gbín ọgbà kan niha ilaḍrùn ní Edeni; nibẹ lí o sí fi ọkọnrin ná tí o tí mó sí.

9 Lati inu ilẹ lí OLUWA Ọlọrun mu onirúru igi hù jade wá, tí o dara ní wiwò, tí o sí dara fun onjẹ; igi iye pélu lárin ọgbà ná, ati igi imọ rere ati buburu.

10 Odò kan sí tí Edeni şàn wá lati rin ọgbà ná; lati ibẹ lí o gbé yà, o sí dí ipa ori merin.

11 Orukọ ekini ní Pisoni: on lí eyiti o yí gbogbo ilẹ Hafila ká, nibiti wurá wá;

12 Wurá ilẹ ná sí dara: nibẹ ní bedeliumu (ojia) wá ati okuta oniki.

13 Orukọ odò keji sí ní Gihoni: on ná lí eyiti o yí gbogbo ilẹ Kuşi ká.

14 Ati orukọ odò kẹta ní Hiddekeli: on lí eyiti nşàn lọ sí iha iha-órùn Assiria. Ati odò kẹrin ní Euferate.

15 OLUWA Ọlọrun sí mu ọkọnrin ná, o sí fi í sinu ọgbà Edeni lati ma ro o, ati lati ma şó o.

16 OLUWA Ọlọrun sí fi aşẹ fun ọkọnrin ná pe, Ninu gbogbo igi ọgbà ní kí iwọ kí o ma jẹ:

17 Şugbọn ninu igi imọ rere ati bururu ní, iwọ kò gbọdọ jẹ ninu rẹ: nitoripe lí ojú tí iwọ ba jẹ ninu rẹ kíkú ní iwọ o kú.

18 OLUWA Ọlọrun sí wipe, kò dara kí ọkọnrin ná kí o nikan ma gbé; emi o ẹ oluranlọwọ tí o dabi rẹ fun u.

19 Lati inu ilẹ lí OLUWA Ọlọrun sí tí dá ẹranko igbẹ gbogbo, ati ẹiyẹ oju-ọrun gbogbo; o sí mu wọn tọ Adamu wá lati wò orukọ tí yio şó wọn; orukọ- orukọ tí Adamu sí şó olukuluku ẹda aláye, on lí orukọ rẹ.

20 Adamu sí şọ ẹran-ọsin gbogbo, ati ẹiyẹ oju-ọrun, ati ẹranko igbẹ gbogbo, lí orukọ; şugbọn fun Adamu a kò rí oluranlọwọ tí o dabi rẹ fun u.

21 OLUWA Ọlọrun sí mu ọrun ijika kùn Adamu, o sí sùn: o sí yọ ọkàn ninu egungun-iha rẹ, o sí fi ẹran dí ipò rẹ:

22 OLUWA Ọlọrun sí fi egungun-iha tí o mu ní iha ọkọnrin ná mó obirin, o sí mu u tọ ọkọnrin ná wá.

23 Adamu sí wipe, Eyi yí lí egungun ninu egungun mí, ati ẹran-ara ninu ẹran-ara mí: Obirin lí a o ma pé e, nitori tí a mu u jade lati ara ọkọnrin ná.

24 Nitóri ná lí ọkọnrin yio ẹ ma fi baba on iya rẹ silẹ, yio sí fi ara mó aya rẹ: nwon o sí dí ara kan.

25 Awọn mejeji sí wà ní ihoho, ati ọkọnrin ná ati obirin rẹ, nwon kò sí tiju.

ORI 3

EJÒ sa ẹ arakereke jù ẹranko igbẹ iyoku lọ tí OLUWA Ọlọrun tí dá. O sí wí fun obirin ná pe, ọtọ lí Ọlọrun wipe, Ẽnyin kò gbọdọ jẹ gbogbo eso igi ọgbà?

2 Obirin ná sí wí fun ejò ná pe, Awa a ma jẹ ninu eso igi ọgbà:

3 Şugboṅ ninu eso igi ni ti o wà lārin ogbà Qlōrun ti wipe, Ẽnyin kò gbòḍò jẹ ninu rẹ, bēli Ẽnyin kò gbòḍò fowokàn a, ki Ẽnyin ki o má ba kú.

4 Ejò na si wi fun obirin na pe, Ẽnyin ki yio ku ikú kikú kan.

5 Nitori Qlōrun mọ pe, li ojò ti Ẽnyin ba jẹ ninu rẹ, nigbana li oju nyin yio là, Ẽnyin o sí dabi Qlōrun, ẹ o mọ rere ati bururu.

6 Nigbati obirin na si ri pe, igi na dara ni jije, ati pe, o si dara fun oju, ati igi ti a ifẹ lati mu ni gbõn, o mu ninu eso rẹ o si jẹ, o si fi fun okọ rẹ pelu rẹ, on si jẹ.

7 Oju awõn mejeji si là, nwõn si mọ pe nwõn wà ni ihoho; nwõn si gán ewe oḗḗḗ pọ, nwõn sí dá ibantẹ fun ara wõn.

8 Nwõn si gbọ ohùn OLUWA Qlōrun, o nrin ninu ogbà ni itura ojò: Adamu ati aya rẹ si fi ara wõn pamọ kuro niwaju OLUWA Qlōrun lārin igi ogbà.

9 OLUWA Qlōrun si kọ si Adamu, o si wi fun u pe, Nibo ni iwọ wà?

10 O si wipe, Mo gbọ ohùn rẹ ninu ogbà, ẹru si bà mi, nitori ti mo wà ni ihoho; mo si fi ara pamọ.

11 O si wi pe, Tali o wi fun ọ pe iwọ wà ni ihoho? iwọ ha jẹ ninu igi ni, ninu eyiti mo paşẹ fun ọ pe iwọ kò gbòḍò jẹ?

12 Okõnrin na si wipe, Obirin ti iwọ fi pelu mi, on li o fun mi ninu eso igi na, emi si jẹ.

13 OLUWA Qlōrun si bi obirin na pe, Ewo ni iwọ şe yi? Obirin na si wipe, Ejò li o tòn mi, mo si jẹ.

14 OLUWA Qlōrun sí wi fun ejò na pe, nitori ti iwọ ti şe eyi, a fi iwọ bú ninu gbogbo ẹran ati ninu gbogbo ẹranko igbẹ; inu rẹ ni iwọ o ma fi wọ, erupe ile ni iwọ o ma jẹ li ojò aye rẹ gbogbo.

15 Emi o si fi ọta sārín iwọ ati obirin na, ati sārín irú-omọ rẹ ati irú-omọ rẹ: on o fọ ọ li ori, iwọ o si pa a ni gigise.

16 Fun obirin na li o wipe, Emi o şo ipõnju ati iloyun rẹ di pupọ; ni ipõnju ni iwọ o ma bimọ; lẹḍọ okọ rẹ ni ifẹ rẹ yio ma fà si, on ni yio si ma şe olori rẹ.

17 O si wi fun Adamu pe, Nitoriti iwọ gbà ohùn aya rẹ gbó, ti iwọ si jẹ

ninu eso igi na, ninu eyiti mo ti paşẹ fun ọ pe, iwọ kò gbòḍò jẹ ninu rẹ; a fi ile bú nitori rẹ; ni ipõnju ni iwọ o ma jẹ ninu rẹ li ojò aye rẹ gbogbo;

18 Egun on oşuşu ni yio ma hù jade fun ọ, iwọ o si ma jẹ eweko igbẹ:

19 Li õgùn oju rẹ ni iwọ o ma jẹun, titi iwọ o fi pada si ile; nitori inu rẹ li a ti mu ọ wá, erupe sa ni iwọ, iwọ o si pada di erupe.

20 Adamu si pe oruko aya rẹ ni Efa; nitori on ni işe iya aláye gbogbo.

21 Ati fun Adamu ati fun aya rẹ li OLUWA Qlōrun da ewu awọ, o si fi wọ wõn.

22 OLUWA Qlōrun si wipe, Wò o, Okõnrin na dabi okan ninu wa lati mọ rere ati bururu: nje nisisiyi ki o má ba ná owó rẹ ki o si mu ninu eso igi iye pelu, ki o si jẹ, ki o si yè titi lai;

23 Nitorina OLUWA Qlōrun lé e jade kuro ninu ogbà Edeni, lati ma ro ile ninu eyiti a ti mu u jade wá.

24 Bēli o lé okõnrin na jade; o si fi awõn kerubu ati idá ina dè iha ìla-òrùn Edeni ti njú kakiri, lati ma şó òna igi iye na.

THE HOLY BIBLE IN YORUBA

O.T. Reprinted from the Edition of 1900

N.T. Corrected 1959

© U.B.S. 1960

EPF-BFBS-1991-70M-OV53